紐約通訊

美國人與死刑

·辛禾·

從紐約搭乘旅遊巴士進入哈德遜河下面的荷蘭隧道，行至半途，導遊常會作一番有趣的介紹：「諸位請注意，紐約州和新澤西州的分界線就在這條隧道中。大家記住，新澤西是有死刑的，而紐約沒有。所以，誰要想打架、殺人，請留在紐約！」此話引得衆人大笑，全車活躍。

像墮胎、擁有槍械等一樣，死刑在美國也是個長期爭論不休的問題。一九七六年最高法院同意恢復死刑以後，歧見並未消除。現在全美國五十個州中，三十八個州有死刑，十二個州仍無死刑。上週，美國參議院通過一項新的反罪行法案，擴大了可判處死刑的罪行範圍，增加了五十項死罪，包括企圖謀殺總統、駕車開槍殺人、長期販毒等等。

今日美國的許多城鎮，犯罪活動猖獗。有些案犯的手段和造成的後果令人觸目驚心。據民意調查結果反映，大多數美國人是贊成有死刑的。有些地方的選民甚至根據政治家對待死刑的態度，來決定對他的支持或反對。如前舊金山女市長范因斯坦，去年參加加州州長角逐，當她在電視中公開宣佈對墮胎和死刑均表支持後，她在選民中的信任程度。於一夜之間急升了十九個百分點。又如前亞特蘭大市長安德魯·揚，在州長競選中也放棄了長期以來反對死刑的立場，結果獲勝，成爲喬治亞洲第一位黑人州長。他說：「這個」州必須要有權置法律的寬容，倒不免有些格格不入。

瘋狗於死地。」

美國自恢復死刑以來的十幾年中，全國已有二千二百多名重大罪犯被判死刑（大多尚未執行）。但全國仍有約五分之一的州未通過死刑法令這一事實，也表明美國人在這個問題上存在很大分歧。紐約市的犯罪率居全國前列，但它所屬的紐約州州長葛漢，就一貫反對紐約州恢復死刑，他提出的理由中重要的一條是：「死刑會貶低我們自己。它示意我們的孩子可以用暴力去對付暴力。」

不贊成死刑的人提出的另一個理由是，法官量刑不公，結果白人罪犯從輕發落，黑人則成爲死刑的主要對象。而且確有數據支持此說：一九七六年以來，殺害黑人的白人罪犯沒有一個被判死刑；而三十三名黑人已因殺害白人而被處死。喬治亞州高等法院法官史密斯，對黑人被判死刑者多過白人的說法，不予否認。但他有如下解釋：在有關量刑的法律中，要求對判處死刑的案件必須具有「應予加重懲處的條件」。此種條件通常出現在殺害警察或武裝搶劫的案件中，這類案件的受害人大多是白人。相反，不具備此條件的兇殺案，較多發生在家庭、親友之間，而被害者以黑人居多。這就是說，黑人被判死刑多過白人，是客觀實際所造成，非法官偏袒之過。

總之，死刑的存廢、判決和執行，事關重大而且情況複雜。這個國家在處理這個問題時，都會受到其自身歷史背景和傳統觀念的影響。華人大多數深受「殺人償命」之個觀念的熏陶，他們一般不會排斥所謂「治亂世用重典」的說法。相反，對一些有人命的罪犯得到美國

香港各界賑災款達六億八千萬元

（香港十三日電）新華社香港分社副社長鄭華今天透露，迄今爲止，香港各界賑濟內地水災的捐款總額爲六億八千萬港元，其中通過新華社香港分社轉交的捐款達四億一千萬港元。

鄭華今天在香港福建各界慶祝中華人民共和國成立四十二週年籌委會成立大會上發表講話。他說，今年夏天，華東地區暴雨成災，給安徽、江蘇、浙江等地造成嚴重損失，消息傳來，香港同胞立即展開募捐活動，參加人之多、範圍之廣、行動之迅速、捐款數額之大都是香港前所未有的。這充分體現了港澳同胞熱愛祖國、熱愛家園、熱愛人民赤子之心，顯示了中華民族强大的向心力和凝聚力。

鄭華說，無數的事實已證明，內地與香港唇齒相依、休戚與共。早在五、六十年代香港發生災情時，內地亦曾多次撥款和大米賑濟。今年以來，香港面臨缺水的困難，中央和廣東省十分關注。雖然廣東也發生持續性干旱，水源短缺，供電緊張，但爲了確保香港同胞的用水，寧可暫停新豐江水庫的發電，減少工廠、住宅用水的配額，擠出部份水供應香港。最近，經粵港雙方商談，達成了由廣東省額外向香港增加供水的協議，從而解除了香港居民面臨的制水威脅。

防大雨引起山泥傾瀉里路悅火車服務暫停

（溫哥華加新社十二日電）卑詩鐵路公司在里路悅的一段路軌，星期一清理曾寫下的坭土山石之後，隔了數小時又要再度封閉。

鐵路公司被迫再度封閉該段路軌，係因爲當地繼續有傾盆大雨。

上週末，里路悅以南約七公里處的山上曾發生兩次山坭傾瀉，阻塞五十公尺路軌。

有一列南行的客貨列車停在附近等候清理首次傾瀉下來的坭石之際，因山上第二次瀉下坭石，以致有滿載木材的兩個車卡出軌。鐵路公司發言人說，出軌的車卡其後由工程人員放回路軌上，整列列車亦駛回位於溫哥華東北約一百九十公里的里路悅。

該列車的大約二百名乘客則於星期六和星期日先後獲安排乘坐巴士前往北溫哥華、里路悅、百里屋，威廉士湖，昆素和片士佐治等目的地。

多倫多女童被姦殺案受害者可能認識兇手

（加新社多倫多訊）多倫多一名三歲女童被姦殺一案，專家認爲，死者與兇手可能認識。

該名三歲女童在西區的柏文花園中玩耍突告失踪，三週後，屍體在東區的當河流入安大略湖口附近被人發現漂浮在水中，後來警方證實女童遭到姦殺。

警方現時仍未捉到疑犯。

安大略省京士頓性行爲診所主任比爾·馬素謂，因爲此案中，三歲女童基勒遭到殺害，使女童認識兇手的可能性更加高，否則，兇手很可能會讓女童在街上流浪。

馬素也是京士頓的女王大學心理系教授。

馬素認爲，該名兇手不大可能是第一次性侵犯女童。

世界著名大畫家林風眠在港病逝

（香港電）名畫家林風眠因心臟病併發肺炎，不幸於十二日在香港港安醫院逝世，享年九十五歲。日內在香港殯儀館治喪。

林風眠原籍廣東，早年負芨巴黎，回國後曾任「國立北京藝專」及「國立杭州藝專」校長，一生致力於美術教育，作育英才。他的藝術創作溶匯中西文化精華，形成個人獨特風格。作品廣爲各國藝術館及愛好者收藏。

文勝馬經精選

只供參考

並不鼓勵投注

Aug 14, 1991

1. Magic Heir (R. Hamel)
   Fleet Rullah (L. Lacoursiere)
   Spirit Dancer (D. Brock)
2. Sunjet (M. Patzer)
   Fashionable Irene (L. Lacoursiere)
   Ineeda Vacation (NO BOY)
3. Lucky Buck (D. Brock)
   Hey Messer (F. Fuentes)
   Splitting Power (R. Hamel)
4. Sunshine For Lisa (M. Patzer)
   Royal ALice (J. Bayer)
   Ocean Pearl (C. Loseth)
5. West Side Bizarre (R. Graboski)
   Classy Verdict (D. Brock)
   Big Al's Girl (J. Bayer)
6. Royal Ranger (G. Olguin)
   Vander Boss (D. Brock)
   Burgendy Sky (C. Loseth)
7. Lollipop Lorie (C. Loseth)
   A Real Howitzer (G. Olguin)
   Truly Travelling (M. Patzer)
8. Lady'sExcuse (D. Brock)
   Mather's Memory (C. Loseth)
   Bright Onyx (NO BOY)
9. Moving Contrast (A.D. Smith)
   Velvet Glove (F. Senties)
   Dreams A Dawning (C. Loseth)
   Nanarama (F. Fuentes)

馬贈 4. Sunshine For Lisa (M. Patzer)

PNE（馬匹報名表）

DAY# 80, OVERNIGHT ENTRIES, EXHIBITION PARK, Wed.,Aug. 14, 1991

FIRST (X1) PURSE $4,500 MDN 3 YO F
CLAIMING $6,250 1 1/16 MILES

73-01	01 GUTOBE	G OLGUIN	115
72-01	02 BALCARY BAY		117
72-01	03 MAGIC HEIR	R HAMEL	115
68-01	04 FLEET RULLAH	L LACOURSIERE	115
70-01	05 LEGS OF BONNE		112
74-01	06 DOYOUWANTTODANCE	M PATZER	115
70-01	07 DON'TBEAWALLFLOWER	F FUENTES	115
73-01	08 ABRACADABA	D RYCROFT	115
73-01	09 SPIRIT DANCER	D BROCK	112
77-02	10 STARRING TALENT	R SOLIS	112

SECOND (X2) PURSE $4,800 3&UP F&M
CLAIMING $5,000 6 1/2 FUR

72-08	01 WANDERING SUZIE	C LOSETH	112
75-03	02 DELPHI	D BROCK	112
64-08	03 FASHIONABLE IRENE	L LACOURSIERE	117
(75-03)	04 HAIDA CAT	F FUENTES	117
68-08	05 SO DARE ME TOO	R HAMEL	117
58-05	06 INEEDA VACATION		112
75-03	07 SUNJET	M PATZER	114

THIRD (2) PURSE $4,700 MDN 2 YO CB
CLAIMING $8,000 6 1/2 FUR

76-03	01 LUCKY PUCK	D BROCK	116
28-03	02 FLEX APPEAL	M PATZER	116
	03 TWOANAJUICE	L LACOURSIERE	120
36-02	04 HEY MESSER	F FUENTES	116
28-03	05 WALLY ROSS	D RYCROFT	120
49-05	06 MOBERLEY ROAD	C LOSETH	120
23-02	07 KINGS CROSSING	R SOLIS	120
72-03	08 BANTUBEAT	J BAYER	120
36-02	09 SPLITTING POWER	R HAMEL	116
67-03	10 CHICO MALO		120

*05 & 08 F E Barroby Trained Entry

FOURTH (5) PURSE $6,000 3 YO F
CLAIMING $8,000 6 1/2 FUR

67-05	01 OCEAN PEARL	C LOSETH	110
76-07	02 SUNSHINE FOR LISA	M PATZER	112
65-06	03 HONEYMOON MARTINI	F FUENTES	110
74-05	04 SERGEANT CAGNEY	F SENTIES	106
73-06	05 ROYAL ALICE	J BAYER	112
76-07	06 OF NORDIC STOCK	D BROCK	115
(74-01)	07 GRACIE MORTON	G OLGUIN	110
(73-01)	08 LATER DARLING		110
73-06	09 ALWAYS A GOODBYE	A D SMITH	***105
51-06	10 SUPREME MARTINI	L LACOURSIERE	112

FIFTH (10) PURSE $6,000 3&UP F&M
CLAIMING $8,000 6 1/2 FUR

68-08	01 DAZZLING WONDER	C LOSETH	112
66-07	02 CLASSY VERDICT	D BROCK	114
40-07	03 TOLD ZOOT	R SOLIS	113
66-07	04 WEST SIDE BIZARRE	R GRABOSKI	113
68-08	05 MARTINI ROCKS	M PATZER	117
66-06	06 SAHARA DAWN	L LACOURSIERE	118
68-08	07 MONEY TRAIL	G OLGUIN	112
(68-08)	08 BIG AL'S GIRL	J BAYER	114

SIXTH (6) PURSE $8,300 3 YO
CLAIMING $16,000 1 1/16 MILES

(69-06)	01 ROYAL RANGER	G OLGUIN	114
56-06	02 BURGENDY SKY	C LOSETH	114
65-07	03 BEST PLAY	M PATZER	116
73-07	04 ADIOS LUC	F SENTIES	112
69-06	05 SOCIAL PROSPECTOR	F FUENTES	114
73-07	06 VANDER BOSS	D BROCK	109
69-07	07 DUSTY MAC	B JOHNSON	111

SEVENTH (7) PURSE $8,900 3&UP F&M
CLAIMING $20,000 6 1/2 FUR

73-08	01 MISS-ONE MILE	J BAYER	112
73-08	02 MISS ENFORCER	D BROCK	112
70-09	03 A REAL HOWITZER	G OLGUIN	117
(73-08)	04 LOLLIPOP LORIE	C LOSETH	117
60-08	05 TRULY TRAVELLING	M PATZER	114
72-10	06 CREME DE LA MARKET	L LACOURSIERE	114

EIGHTH (9) PURSE $14,000 3 YO F
ALLOWANCE 1 1/16 MILES

69-07	01 DELTA DAISY		107
57-08	02 BRIGHT ONYX		110
(71-09)	03 MATHER'S MEMORY	C LOSETH	117
74-09	04 NEVER MERRY		117
74-09	05 LADY'S EXCUSE	D BROCK	115
74-09	06 SMART OUTLOOK	A NOGUEZ	117
71-09	07 COCO ICE CREAM		115
71-09	08 SHE'S RAVISHING	R SOLIS	115

*02 & 08 S Shiu Trained Entry

NINTH (1) PURSE $4,200 3&UP NW 91 F&M (2x)
CLAIMING $4,000 6 1/2 FUR

72-07	01 TYPHON	A NOGUEZ	117
71-04	02 LEGAL DEBATE	M PATZER	117
72-07	03 NANARAMA	F FUENTES	117
72-04	04 DREAMS A DAWNING	C LOSETH	120
72-04	05 SEXY MEXI	L LACOURSIERE	117
72-04	06 RACE TRACK RUMORS	R GRABOSKI	117
72-04	07 CLEVER INTENTIONS	J BAYER	117
72-07	08 MOVING CONTRAST	A D SMITH	***110
72-07	09 VELVET GLOVE	F SENTIES	117
69-05	10 SQUIDY BAY		*112

-Also Eligible-

73-04	E1 COUNTESS RIDGE	C LOSETH	117
7-04	E2 TYPHOON WANDA	L LACOURSIERE	117
3-03	E3 SILVER UNDERWRITER	D RYCROFT	117
75-03	E4 SAMETIME SAMETUNE	J BAYER	120
60-02	E5 PAGAN'S GIRL	A NOGUEZ	117
76-04	E6 TRULY A-TEARDROP	D BROCK	117

WEATHER RAIN TRACK MUDDY
PARADE TO POST 6:15 P.M.
DAILY DOUBLE -RACES 1 & 2
WIN THREE -RACES 4 THRU 6
WIN FOUR -RACES 3 THRU 6
SWEEP SIX -RACES 2 THRU 7
QUINELLA -RACES 1, 2 & 3
EXACTOR -RACES 4 THRU 8
TRIACTOR -RACE 9

(C) COPYRIGHT B.C.JOCKEY CLUB

NOTE HORSEMEN'S GOLF TICKETS AVAILABLE IN RACING OFFICE.

EXTRA RACES FOR FRIDAY, AUGUST 16TH:
X2: 3 Y.O. $6,250/$6,000 6 1/2 FUR
X3: 3 Y.O.F.$12,500/$11,000 1 1/16 MILES
X4: 3&UP F&M N/W OF A RACE AT A MILE OR OVER IN 1991 1 1/16 MILES

Jelly Bean Park Preschool
幼稚園現開始接受辦理
九月入學報名登記手續
電話：
NANCY 431-8843（英語）
WENDY 431-8850（粵語）

看完本報請即定閱

明德託兒所
辦理
（特設托兒補助金）
可申請政府免費或津貼及提交本所補助，負責接送幼稚園兒童。
715 Victoria Dr Van.
報名電話：二五五·四二五一
所址：

徵合股投資
Looking For Investors
to take a position
as shareholders or gold certificate holders
or both
in a very mineable B.C. gold mine
located in the Bralorne Gold Belt
Also Available
3000 ounces of gold to sell right away
— 3 months to 1-year hedge
— (10-ounce contract minimum)
Jewellers gold or .999
查詢地址
Replies to:
"Looking For Investors"
Industrial Dominion Inc.
#102 - 1975 Lonsdale Avenue
North Vancouver, B.C.
V7M 2K3
Fax: (604) 987-1794

China Travel 加拿大中國旅行社有限公司
香港中國旅行社全資附屬機構
特約包機
溫哥華/多倫多
單程$199.00 來回$398.00
六月至十月 逢五、六 起飛
特價團（由香港出發）
12天 香港、廣州、上海、杭州、北京、桂林、廣州、香港。九月十二日，二十五日，十月七日出發 $1,368.00
14天 香港、廣州、桂林、西安、北京、杭州、上海、廣州、香港。九月七日，十四，十七日，十月五日，十二日出發 $1,600.00
17天 香港、廣州、北京、武漢、宜昌、（三峽）重慶、成都、昆明、桂林、廣州、香港、八月廿五日、十六日出發 $1,869.00
18天 香港、廣州、桂林、西安、北京、南京、無錫、蘇州、杭州、上海、廣州、香港、九月廿六日及十月十日出發 $1,746.00
13天 香港、廣州、青島、濟南、鄭州（少林寺）、洛陽、西安、廣州、香港、十月八日出發 $1,328.00
超值團（連機票）
15天 溫哥華、上海、杭州、北京、西安、桂林、廣州、深圳小人國、香港、溫哥華、出發日期九月十六日 $2,715.00
17天 溫哥華、北京、烏魯木齊、吐魯番、敦煌、嘉峪關、蘭州、西安、廣州、香港、溫哥華 出發日期：九月廿三日 $3,050.00
辦理：加拿大買單·中國提貨
常備：各國新款電視機、錄影機、洗衣機、雪冰箱、音響組合……
貨真價實＊提貨方便＊價響可靠＊中國境內提貨點共38個城市
地址：百老滙西街556號 V5Z 1E9 電話：溫哥華區 872-8787

泰興有限公司
Tai Hing Company Ltd.
(1981)
265 EAST PENDER STREET · VANCOUVER, B.C.
V6A 1T8, CANADA
PHONE 684-1028
新到大幫
超等精
冰霜明蝦

銀龍公司
YIN LONG CO.LTD.
535 GORE AVE. VANCOUVER B.C.
TEL:689-7324
鮮腊肉食，中西什貨，園口新鮮蔬菜，生果，即日由台灣頂好公司運到冷凍飽點。銀絲卷，芝麻湯丸，毛豆，木須皮，壽桃，無須鮮凍，可即蒸即食。老少咸宜。門市批發無任歡迎，逢星期三休息。地址：五三五哥亞街 電話：689·7324

加拿大永康人壽保險公司
The Citadel Assurance
105-1281 W. Georgia
Van. B.C. V6E 3J7
Re: 324-2039
Bus: 684-6381
QUON ENG
華人高級代理 伍偉權
對燕梳研究近有三十年之經驗，個別之所需各有不同，凡對兒女大學教育保險金，家庭保險，房屋抵押，疾病和意外保險入息保險減低入息稅，退休儲蓄金，生意股東等各種保險，如蒙垂詢，請賜電話，極表歡迎。

New Star Information Systems Inc.
中英文電腦檔字
名片電腦設計印刷
$ 15/250 起
Chinese Typesetting & Translation
字 WORD